

Hétfői Friss Ujság

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

Pohly és vattapaplan
legpontosabban és legmoder-
nebbül készül

M. WEILL
paplan műhelyben P. Bratianu 7.

Az a fő,

hogy megvan a kölcsön. De ez különösen és elsősorban a kormányra nézve fő, mert kétségtelen, hogy a kölcsön megmentette, sőt ideig-óráig meg is erősítette a kormány helyzetét. Azonban ez még nem minden. A kölcsönnek feltételei is vannak. A megkötés pillanatában még maga Mironescu sem ismerte a végzetes feltételek összességét, amint ennek a parlamentben, Lupu képviselő támadó beszédére elmondott válaszában kifejezést is adott. Ha elgondoljuk, hogy a kölcsönnek csak bruttó számítás szerint nyolc milliárd az összege és hogy valósággal ennek csak mintegy fele kerül tiszta, szabad készpénzként a kezünkbe, a másik felét pedig függő adósságok feloldása, hadianyagok és gépek alakjában kapjuk meg: bizony nagy várakozásokat és követelményeket állíthat fel az adózó közönség a kormánnyal szemben a megmaradt összeg helyes felhasználása tekintetében. Mert a kölcsön terhe, annak kamatai és törlesztése végeredményben az adózó polgárt nyomja. Nagyon bölcs politikával kell tehát azt felhasználni és elosztani úgy, hogy annak áldásait és előnyeit az adózó polgár, az ország népe is élvezhesse...

Egy complete nyomda eladó, vagy bérbeadó. Cim a kiadóban.

Olcsósági Forrás
UJ ÜZLET
„NÉPÁRUHÁZ” R. T.
P. Bratianu 17.

A háztulajdonosoknak is le kell vonni az idők konzekvenciáit.

— Le a horribilis házbérekkel. —

(Szatmár, márc. 23.) Általános a panasz városszerte, hogy még ma is meglehetősen magas bérösszegeket fizetnek a lakók Szatmáron. Tárgyilagosan szemlélve a dolgokat, meg kell állapítsuk, ha békés megoldás útján történtek is leszállítások a házigazdák részéről a legutóbbi házbérnegyed alkalmával, mégis a jelen pillanatban csaknem minden bérlő keresetének legnagyobb hányadát lakbér fejében kénytelen elfizetni. Ma, amikor az áldozati adó a társadalom egy igen nagy rétegének, a köztisztviselői osztálynak fizetéséből von el tekintélyes összeget, amikor nem ritka az eset olyan hivatalnokoknál, ahol a férj és feleség is hivatalt visel és az új törvény értelmében többé az nem lehetséges, szétbomlik a házasság, hogy mindkét fél kenyere továbbra is biztosítva legyen, igazán minden vonalon le kell szállítani az árakat.

A kereskedőknek — azt hisszük — nem is kell bővebb indoklás, amikor a boltbérek leszállítását kéri. Csak rá kell nézni a szatmári piacra és szomorúan állapíthatjuk meg a fizetéseképtelenségek és csődök rohamos növekedését. Igazán nem célunk, hogy piacunk helyzetét rontsuk, hisz minden szimpátiánk az elvérzett kereskedő osztálynak, csak utalnunk kell arra a fekete statisztikára, mely seregszámra tartva a főtéri üzletek felett, arra a lesújtó megállapításra jutott, hogy Szatmáron alig van kereskedő, aki még nem lett fizetéseképtelen. Ilyen megállapítás mellett azt

hiszzük nincs is szükség különösebb érvekre a kereskedők árleszállítási kívánságának jogosasága mellett.

Ami pedig a lakásokat illeti, itt is megállapíthatjuk, hogy az eltulodások még mindig fennállanak. Nem szállt le a lakberek nivója annyira, amennyire az általános olcsóbbodási tendencia kellene, hogy mérsékelje. Elismerjük, hogy a házigazdák is meg kell ma küzdeniök az adókkal, a javítási költségekkel, de semmi sem indokolja viszont, hogy a háztulajdonosok ne vonják le az idők konzekvenciáit. A közelgő május elseje adja meg a

Vajjon

Dr. Markovits Rodion
tényleg közönség nél-

kül távozott Szatmárról? ...

különös aktualitását annak a bérleszállítási akciónak, amely minden vonalon az erélyes mozgalmak megindulását jelzi. A háztulajdonosok legyenek tehát teljes méltánnyal, amikor lakójuk leszállítási kéréssel fog hozzájuk fordulni és inkább fogadják el a kevesebb, de biztosabb összeget, mintsem abban az illúzióban élve, hogy magas házbért kapnak, lakójuk képtelen legyen eleget tenni fizetési kötelezettségének. —

Le a horribilis házbérekkel! ...

Beszélgetés négyszempillakózt az olvasóval.

— Milyen hírünk lesz száz év múlva? —

(Er. tud.) Egyik illatszerüzlet kirakatában háthorizontáló dolgot láttam. Szempillákat árulnak. Ugy kell odaragasztani, mint a levélbélyeget, rá kell ragasztani a szembéjra az Eopilt. Így hívják a műszempillát. Kapni estélyi szempillát, kapni szempillát uccára, bizonyára van külön szempilla utazásra, külön nyári és téli szempilla. Van aki külön tart ágybahordható éjjeli szempillákat.

Szeretnék most négyszempillakózt beszélni az olvasóval, megkérdezném, hogy mit szól ehhez, nem tartja-e undorítósnak. Valaki megcsókol egy nőt, megcsókolja a szemét, közben egy-két szempilla a szájában marad, prűszkölhet tőle. A műláb szomorú dolog, de nélkülözhetetlen. A műszem is ért-

hető s a műfogra is szükség van, ha elromlik valakinek a foga. De hiuságból műszempillát hordani, ez borzalmas bűn és a legutálatosabb izléstelenység. Mit gondol egy nő, aki szempillákat ragaszt magának, azt hiszi, hogy azonnal hódító szép lesz? Azt még elhiszem, hogy messziről egy percre boldondá tarthatja a világot, de ha valaki közről ránéz és meglátja, vagy megtudja, hogy szempillaparókat hord, hát örökre kinevetik és megutálják. Ha legközelebb meglátok egy nőt, akinek hosszú plörözzempillái vannak, én oda megyek és elkezdem huzni. Mégis példátlan, leküldeni a családét, hogy hozzon ötért pillát. Szegény férfi

Mercur Áruház
v. Kazinczy u. 2.
Harisnya és divat-
áru legolcsóbb be-
vásárlási forrás! ...

Lukácsovits
Alapított: 1891.

**Kék-karton, kelme-
festő és vegytisztító
vállalata**
Satu-Mare
Str. Jacobini (v. várdomb u.) 21

áll idegesen és türelmetlenül, kezdődik már a színház s ó-nagysága még mindik disziti magát.

— Mindjárt jövők fiam. Egy perc mindössze. Csak felragasztom a pillámát.

Hamis a szemöldöktük, festett szájuk van, nyílt bubimellet hordanak s most még a szemükre parókat ragasztanak, pislogatnak, mint a bohócok.

Vagy szendén lesütik a szemüket s kilátszik a műpillájuk.

Ez a kor meg lesz örököve, a legszörnyűbb hírünk lesz, száz és száz év múlva elrettentő példának fogják odaállítani a lefogyasztott, legyalult, agyonfeszített nőt 1931-ből, amikor ing nélkül táncoltak a bárban, nem volt egyéb rajtuk, csak aszem-pillájuk. Az is hamis volt.

A szatmári kereskedők nem támogatják saját egyesületüket.

— A szétagoltságnak csak a kereskedők vallják kárát. —

(Szatmár, márc. 25.) Addig, amíg az ország többi részében és városaiban mindenütt azt tapasztaljuk, hogy a kereskedők kivétel nélkül benn vannak az ugynevezett Sfatul Negustorese nevet viselő kereskedelmi egyesületben, mert tudják, hogy ez az egyesület egyes esetekben milyen nagy jelentőséggel bír és mennyire elősegíti a kereskedők érdekeit, addig Szatmáron — szinte tűntetően — a kereskedők túlnyomó többsége távol tartja magát ettől az egyesülettől és hallani sem akar arról, hogy csatlakozzék. Szatmárnak, ennek az alaposan lecsökkentett elhelyező piaccal rendelkező határmenti városkának háromfelé tagozódik kereskedői társadalma s ez a szétagoltság mindent megmagyaráz. Ennek a szétagoltságnak tulajdonképeni okát nem kutatjuk, mert nem szeretünk egyesületek belső dolgaiba avatkozni. Ellenben a kereskedők összességének érdeke már közgazdasági szem-

szögletből is annyira közügy, hogy nem mehetünk el szó nélkül olyan indokolatlan és helytelen szétagoltság mellett, amely végeredményben a kereskedők kárára van. — Mert, ha a kereskedőket valamilyen sérelem éri, ha magas az adóztatás, ha a vasut, ha a vámhivatal ügyében van sérelme, akkor szalad fűhöz-fához, panaszkodik, de az nem jutna egy kincsért sem eszébe, hogy:

az összetartásban van az erő és azért érik sérelmek, mert erejüket szétforgácsolják.

Nagyon sajnálatos jelensége ez a szatmári kereskedők társadalmának, amelynek csak önmaguk, a kereskedők látják kárát és végtelenül csodálkozunk azon, hogy nem akad körükben egy arra hivatott, aki ezt a fonákságot megfelelő sulyal, a megoldás berkei felé terelné, hogy a szatmári kereskedők végre egy tömbben — a saját érdekeikben — megmozduljanak, hisz teendő volna elég!...

Moralisták, akik titokban tapsolnak minden erkölcstelenségnek.

— Egy kis eszmecsere a korrupciónról. —

(Szatmár márc. 26.) — És ha megpukkadsz, mégis megkaptad a szállítást az államtól.

— Lehetetlen!

— Itt a hivatalos irás róla.

— És mennyit kell leadnom?

— Másodszor is megpukkadtál: semmit sem kell leadnod. Remélem, ezekután nem beszélsz korrupciónról.

— Miért ne? A kivétel meg erősíti a szabályt. Egy korrekt ügygel erkölcsi bizonyítványt akarnak szerezni, hogy száz inkorrekt ügyben alibit bizo-

nyithassanak.

— Mondj egy inkorrekt ügyet és elhiszem a kilencvenkilencet is. Nos?

— Hagyj tíz percig gondolkodni.

— Száz inkorrekt ügyről beszélsz és tíz percre van szükséged, hogy egyet kihalásszál a száz közül. Jól van, adok tíz percet. ... Nés?

— Nem értek... úgy beszélsz, mintha sose hallottál volna arról, hogy itt milyen nagy

a közéleti romlottság.

— Csak a szegénység nagy és ahol sokáig bőjtől a szegénység, ott kitálja száját az irigység. Nézd, háromszázhuszonkét pályázó közül te kaptad meg a munkát s most háromszázhuszonegy pályázó korrupciót emleget. Pedig te tudod, hogy tisztességes uton jutottál ehhez a munkához. De kibeszélheted a lelketed, a mellőzötteket nem győződ meg arról, hogy itt nem történt suskus. Jjobb és olcsóbb voltál, mint ők — ennyi az egész. De hol az az ember, aki nem hinne inkább a korrupciónban, mint a saját ostobaságában? Barátocskám, a korrupción, ha még nem volna, ki kellene találni, hogy legyen valami, amivel az ostobák és ügyetlenek megvigasztalódhatnak, ha kétségbeesnek őket a saját tehetetlenségük.

— Ugy látom, nagyon kormánypárti vagy.

— Persze a te szemedben már ez is egyik fajtája a korrupciónak és korumpáltságnak. Nem baj... De még mindig nem mondtad el azt az egy esetet, amellyel a kilencvenkilenc inkorrektiséget akarod bizonyítani.

— Hát kell ide bizonyítás? A levegő sűrű a vádaktól és gyanúsításoktól. Vedd sorjába azokat, akiknek a közéletben szerepük és befolyásuk van. Az ország, a nép leszegényedett, de ők megszedték magukat.

— Hát lehetetlen, hogy egy országban tisztességes uton is vagyont szerezhessen az ember?

— Nem, ez nem lehetetlen. De miért éppen csak ők? Hát ők a legtehetségesebbek? Figyeld csak, hogy miket beszélnek ezek a politikai fórumon. Én még kevés okos szót hallottam tőlük, de mégis ők tudják a legjobban, hogy a pénzt hogyan lehet szerezni. — Magyarázd ezt azzal, hogy a szerencse az ostobákhoz szegődik.

— Jó, jó, de mi lesz ezzel a közmondással, amikor a szerencse a tehetségeket is üldözi? Ez pénzt szerez, mert ostoba, az meggazdagszik, mert okos... Kedves barátom, ahol a szerencse személyválogatás nélkül erőszakolja rá magát okosokra és ostobákra, ott a szerencse csak fűgefalevele a korrupciónak és a meggazdagodotak csak azért bujnak az ostobaság mögé, hogy korruptnak ne lássanak. És azt hiszed, a kormányhatalom rátenné a saját szájára a kezét, ha nem tudná, hogy a lappangó vádák és a sugdolóva terjengő gyanúsítások jórésztben jogosultak? Ahol a sajtószabadságot megbénítják, ott lovat adnak a korrupción alá.

Uj kalap szalon

Str. Glasca. (v. Bem u.) 1. sz. a
Március 1-én megnyit.
Tavaszi modell kalapok pazar választékban. A n. é. hölgyközönség szíves pártfogását kéri
Grünfeld Rószl.

Fonák okoskodás, mert a vádat egy újabb váddal akarod bizonyítani. Nem azért nincs a szó nemes értelmében — sajtószabadság, hogy korrupció lehessen, de a

vádak és gyanúsítások azért járnak sajtóról-sajtóra és azért dagadnak napról-napra, mert a sajtó nem meri csírájában, születése pillanatában fölfedni a korrupció vádját.

A korrupciónra éhes fantázia rohadtabbnak szeret látni bennünket, mint amilyenek vagyunk és én merem állítani, hogy

ti moralisták, akik titokban tapsoltok minden erkölcstelenségnek, kétségbeesnétek, ha azt látnátok valamelyik nap, hogy diadalmaszkodott a tiszta moralitok. Felhőrdölnétek és felháborodva kérdeznétek, vajjon: micsoda erkölcstelenség lappanghat amögött, hogy

itt kultuszt csinálnak az erkölcs körül?

De nem baj. Ilyeneknek is kell lenni. Ha a fák tövét nem meszelnék be már télen, — tavasszal a tetvek ennék meg a virágot.

— Látod, már ebben az okoskodásban is benne van a romlottság: nagylelkűen megengeded, hogy vádaskodjak, gyanúsítsak, mert ezzel azt a látszatot akarod kelteni, hogy olyan makulátlan vagytok, hogy megengedhettek magatoknak egy kis rothadt almaszagot. De nekem nincs ilyen bátorításra szükségem. Én nagyon jól látom, hogy jogos a gyanúsítás, mert magából a tényekből fogamzik a vádaskodás. Vagy nem látod-e te is, hogy sok esetben máról-holnapra véleményt változtatnak még a legfelsőbb felölös fórumok is és holnap jónak mondják azt, amit tegnap rossznak tartottak. Mi hát a jó és mi a rossz? Mi az áldás és mi az átok? A nép megadja

Uj fűszer és csemege üzlet

Schön Márton

fűszer és csemege kereskedése
Str. Stefan cel Mare
(v. Kazinczy u.) 3.
Mindennemű fűszer és csemege árúk legolcsóbb bevásárlási helye.
Egy tanuló fizetéssel felvétetik!

Csoda szép

Crep de chine — selyem

Minden színben csak 190-lej

Spitz Bélánál

Piața Bratianu és Kazinozy u. sarok

a választ és azt mondja, hogy itt csak azért rossz az ország-nak, mert a népnek nem jó.

De itt már mégis csak jónak látjuk, hogy lezárjuk ezt a neki-melegedett eszmecsereit, mert ha megengednők, hogy a vitalkozók még tovább is cserebe-

réljék gondolataikat, — ki tud-hatja, hogy még mi sülné ki ebből. Legokosabb tehát, ha az olvasóra bizzuk annak eldönté-sét, hogy itt melyik vitalkozó-nak van nagyobb igazsága és hogy ezen igazságokból minő kommentárok szűrődnek le. —

HIREK

Husvétivers.

Föltámadott egykor
az Ur-Jézus-Krisztus. —
Nos, ami m u l t : azt mi
j ö v ö n k ü l l á m o d j u k . . .

Czigánysorban

(Magyar motívummal.)

Szakadt a hur,
s nincsen nóta;
— mint azt egykor
vonódnak róvota.

Nóta, vonó,
hegedű, hur . . .
Mind elvette
tőlünk az Ur! —

Félelmes állapot.

Szegény magyar, jár-kél, jön és me-
gyen;
s jár-kél, s jö-megy, — ámdé lábujj-
hegyen!

Dr. Herman Lipót

Megcsalt férjek

számára pompás metódust ál-lított be egy lengyelországi föld-műves. Ártalmatlan szerrel cse-rélte ki a mérget, melyet szá-mára beszerzett hitvese 's ami-
kor a győzelem biztos tudatában egymás karjába omlottak: hűt-len asszony és csábító, — a
holtinak hitt férj feltámadott. De
alaposan. Leakasztotta a szeg-ről a sodrófát 's orvosi látleletbe
illő ábrákat rajzolt a szerelmes
pár felhevült testére. — Nálunk
nem lenne szükség efféle mér-
gezési komédiákra. Csak figye-
lő szem kell 's működhetik itt
is a sodrófa, tisztelt, türelmes,
hétágu szarvasagancsot hordó
férj-uraim: most és mindörök-
ké! . . . Ámen.

± **Lehet-e munkát kapni Franciaországban?** Mint em-lékezetes, tavaly nagyszámú munkáscsapat ment ki Románi-ából Franciaországba arra a kécséktetésre, hogy ott munka-alkalom kínálkozik. Most egy nagyobb munkáscsoport érke-zett onnan vissza teljesen le-rongyolódva, mert ott sem le-het keresethez jutni.

— **Eladó házak:** Vörös-marthy u. 19. és Jósika u. 8. Értekezni lehet: Piața Brati-anu 9. I. em.

Az ősi és mai bűnök. És a ré-gi és mai büntetések. Somló Bódog, a kolozsvári egyetem volt nagyhirű tanára, aki tragikusan végezte éle-tét a kolozsvári temetőben, igen ér-dekes és tanulságos előadásokat tar-tott annakidején a bűnről, büntet-tekről, ezeknek különböző okairól, érdekes szabályszerűségeiről, továb-bá a bűnösökről, azoknak testi és lelki sajátságairól és a büntetési rendszerek világtörténeti fejlődésé-ről, a vérboszutól a mai helyzetig. Ezen előadások a Büntetőjog böl-cselete címen jelentek meg nyomta-tásban. A mű, amely minden intelli-gens ember számára végtelenül ér-dekes és tanulságos, 156 oldalon, fi-nom papíron nyomva békebeli ki-állításban, a korábbi 200. Leies ár helyett 40.-Leieré rendelhető meg a kolozsvári Lepage könyvkeres-kedésben. Küldjön 40.-Leit bélyegben Lepágenek és francó, megküldi a könyvet, vagy utánvétellel portófel-számítással.

— **Ne vándoroljatok ki.** Egyik amerikai (Pensylvania) je-lőfizetőnknek szerkesztőségünk-höz intézett leveléből közöljük a következő rövid, de okulás-ra alkalmas részletet: Bizony itt is most oly nagy a nyomor, hogy azt leírni képtelen vagyok. Az állam tart több millió csa-ládot, akinek betevő falatja sincs. Egy csupor kávéért és egy szelet kenyérért óraszámot kell várakoznia a jótékony kony-hán, hogy a jóérlmű ember rosszul lesz, mikor látja a sok éhes, rongyos népet. Itt van csak igazi nyomor.

— **Az autóbuszok kon-cessziója.** Az új uttörvény rendelkezéseinek megfelelően, az autóbusz-ipart koncesszio-nálni fogják. Nem kétséges, hogy ez az engedélyezés meg-bénítja majd az autóbuszipart és egészen bizonyos, hogy ez a kordába kötött fuvarozás nem lesz többé az a gyors, megbiz-ható és olcsó közlekedés, mely eddig, úgy ahogy, boldogított bennünket. A közlekedésügyi miniszter most véglegesen sza-bályozta az autóbusz koncesz-sziók területi és időbeli tartal-mát. A miniszter kimondotta, hogy egy-egy koncesszió leg-feljebb 125 kilométerre szól-hat és ebbe a kilométer meny-

VEKKER
ZSEB
KÁRKÓTÓ

ÓRÁK

különféle ókszerá-
ruk és látszerek

Minden elfogadható árakban kaphatók a
"CASA OCULARIUM"

Szemüveg áruházban

P. Bratianu (v. Deákter) 4.

nyiségbe beleszámítanak a kért utvonálnak esetleges elágazásai is. A concessziót mindössze négy évi időtartamra adják ki. Bu-karesti jelentések szerint az ár-lejtéseket még április hó folya-mán megfuttatják.

Papp István

elsőrendű uri-divat szabósága
v. Árpád u. 51.

Divat szövetek nagy vá-
lasztékban. Szolid árak!

D'ora

electró fotó-szalón

a város legmodernebbül felszerelt

fényképészete, —

új váró szalónnal áll a n. é.
közönség rendelkezésére.

MŰTEREM:
Várdomb u. 51.

Nem Karlsbadi kura, mert

kell a
BIKSZÁDI GYÓGYVIZ

minden embernek az egészségét
adja vissza. BIKSZÁDI v i z
minden családban áldást jelent.

Vezérképviselő: Grünfeld
és Izsák

Calea Traian (v. Attila u.) 5.
Telefon: 359.

— **Az iskolák husvét-i szü-nete.** Megbízható értesülés sze-rint az iskolában a husvét-i szü-net április hó 4-én kezdődik és 20 án kezdődnek újból az előadások.

Nyisztor

Kereskedelmi ügynöki iroda

Foglalkozik minden e szak-mába vágó ügygel: Ingó és ingatlan eladással, kölcsön szerzéssel, kijárások és utle-vél vizumoztatást gyorsan és legjutányosabban elvállal.

A Gólya Áruház udvarban

Tavaszi újdonságok

megérkeztek

Cziring és Friedmann

cipőáruházba P. B. (v. Deákter) 15.

WEISZ JULISKA

NŐI KALAP ÜZLETE

Str. Stefan cel Mare Kazinczi u. 2

SPITZ BÉLA HÁZBAN.

Óriási választék tavaszi és nyá-
ri női kalap újdonságokban

LEGOLOSÓBB BEVÁSÁRLÁSI HELY.

TELEGRAM!...

Halló!... Halló!...

Már 1100 L.-ért kihordásra
kaphat

havonta 4 tál ételből álló adomamentet a
volt LICZ féle étteremben

Vécsy palota.

A hét humora

A korszón.

— Te, hallod? Nagyszerű porom
van a bolhák ellen.

— Na és hogy kell használni?

— Nagyon egyszerű. Az ember
megfogja a bolhát, hátul megnyom-
ja, akkor kinyílik a szája, ebbe be-
le öntöd a port és a bolha meg-
döglik.

— Nagyon szép, — de hát kérlek,
ha már megfogtam a bolhát, akkor
meg is ölhetem.

— Megölni? . . . Az is jó . . .

— Rémes kérlek, hogy ezek a nők
milyen képmutatók. Három évig ud-
varoltam egy bájos nőnek, tegnap
végre megkértem a kezét és mit
gondolsz, mit mondott?

— Na! Mit? . . .

— Jaj, kérem, momentán nem
tudok határozni. Tudja ez olyan
hirtelen jött.

A Viktóriában

Singer Nándor a törzs-
asztalnál:

Kohnék új cselédet vettek fel, egy
neveletlen parasztlányt, aki első es-
te lefeküdt anélkül, hogy jóéjsza-
kát kívánt volna. Másnap Kohnné
elővette a leányt és kitanította, hogy
lefekvés előtt jóéjt kell kívánni.
Tényleg este, mikor Kohnék lefe-
küdtek, a leány benyitott a szobá-
ba és teli tüdőből bekiabált:

— Jócsakát!

Kohnné visszahívta:

— Édes fiam, nem kell ilyen har-
sány hangon bejelenteni, hogy ma-
ga aludni megy. Megmondhatja azt
halkabban is.

Másnap Kohnné elutazott 's Kohn
meghívta egy pár barátját vacsorá-
ra. Vacsora után egyszerre kinyitott
az ajtó 's lábujhegyen beosont a
leány, óvatosan odalépkedett Kohn-
hoz, a füléhez hajolt 's halkán, úgy-
hogy azért mindenki hallotta, — a
fülébe sugta:

— Nagyságos ur, megyek lefe-
küdni.

Málnási
Mária
forrás

természetes, al-
kalikus s ó s

gyógyviz, a leg-
jobb nyálkaol-
dószér. Gyomor-
égést a z o n n a l

megszünteti.

Főlerakat:

Reiter J. és Fia ügynökség,

SATU-MARE.

LEGNAGYOBB BAKTÁR

Utazó bőröndökből, modern kivitelű ridikülök-
ből, bőrtárcákból női-és f é r f i ö v e k b ő l

SZEKELY SANDOR

bőrönd, bőrdíszmű, lószerszám és bőrkülönlegességek áru-
házában Str. Stefan cel Mare (v. Kazincz u.) 16.
Javitások gyorsan és pontosan készülnek.

Apolló

Hétfőn: „A Parameunt pará-
déja“ Főszerepekben a Para-
moun összes művészei.

Uránia

Hétfőn:

„A Primadonnák Lovagja“

— **Uj fegyvertípust próbáltak ki Angliában.** Londonból jelentik: Az aldershoti lövöldében uj fegyvertípust próbáltak ki. A lövőteret 8 km. körzetben katonai őrség vette körül és még tisztákat sem engedtek át a fényképező gépekkel a kordonon, mert a hadügyminiszterium modell titkát meg akarja őrizni.

MOZI. HETIMŰSOR:

APOLLÓ:

Hétfőn és kedden fél 6.-fél 8.-fél 10 órai kezdettel: a **Paramount Parádéja** Chevalier, Clara Bow, Nanuy Carol, Evelyn Brent stb. világhírű művészekkel.

Szerda, csütörtök, szombat: **A bécsi rapszódia** Nils Asther, Leatrice Joy és Rudolf Tchildkraut osztrák magyar uniformisos filmje.

URANIA:

Hétfőn és kedden: Bessie Lowe és Charles King pompás vígjátéka: **Prima donnák Lovagja.**

Szerda, csütörtök és szombat: **Sarlatán** a szezon legizgalmasab bűnügyi drámája.

a Dácia kávéház

a legkellemesebb szórakozóhely. Estéknént hírneves zenekar hangversenyez. Kitűnő konyha, elsőrendű fajborak. Szolid árak!

Utleveleket
legolcsóbban, leggyorsabban
vizumoztat
Lebovics Izidor
futáirodájá Bul. Basarabilor
(v. Bathiányi u.) 1. szám.

Tisztán kezelt fajborok
10, 12 és 14 lejért
kaphatók kihordásra az
Europa étteremben.

Butort
keves pénzért a legszebbet
Bakay Géza és fia
raktárában szerezheti be.
Raktáron kaphatók ebédli,
háló és különféle butorok.
Str. Decebal (volt Kölcsey-
ucca) 1. szám.

Raktáron levő összes áruimat
minden elfogadható kész-
pénzárért árusítom
FISCHER ANTAL
selyem és divatruház
P. Bratianu (v. Deák tér) 14.

Victória

kávéházban
Lakatos Vincze
kitűnő zenekara muzsikál.

Értesítés!

Saját termései cserepes, olaszországi levágott virágok izléses menyasszonyi, nyoszolyóleányi és alkalmi csokrok, virágkosarak, valamint élő és művirágkoszorúk, vetemény, virágmagvak és palánták legolcsóbb beszerzési forrása:

Harsányi Kertészet

VIRÁGCSARNOKA

Árpád és Rákóczy u. sarok

**A legújabb divatsze-
rint is olcsón öl-
tözködhetsz,**
csak keresse fel

Szeibert Ádám

úri szabóságát
Str. Petru Rares (v. Petőfi u.)
1. szám.

**A legfinomabb angol-
gyapjú szövet-ujdonságok**
állandó nagy választékban.

Tavaszi saisonra
swetterek, sapkák, haris-
nyák, kesztyűk, kosztü-
mök és mindenféle Bébé
különlegességek legolcsóbban
Mertz József
férfi- nődivat és rövidáru
üzletében.

MEGÉRKEZTEK

a legújabb típusu

Ford

6 ABLAKOS 4 AJTOS
fedett személy-autók.
**Vas és Vasárubehoza-
tali R. T. Géposztálya**
SATU-MARE
Telefon: 19.

Készruha üzletemet
az Östreicher házba belyez-
tem át. Egyben a női kon-
fekciót is bevezettem és így
eredeti modell tavaszikabá-
tokat, valamint szöveteket pa-
zar választékban tartok raktáron

lfj. Weisz Ignácz

készruha és posztó áruháza
Östreicher palota.

UJ KALAP SZALON

Tavaszi és nyári nőikalapok,
valamint kalapalakítások mo-
delek utáni precíz elkészíté-
sét vállalom
TREISZER HELÉN
Városi bérpalota.

KLEIN

olmfestő műterme

Str. Petru Rares (v. Petőfi u.)
8 szám alatt az emeleten
Kérjen díjtalan árajánlatot.

Zongorázik? Hegedül? Van gramafonja?

Kottát, hangszert, lemezt, könyvet addig sehonnet ne rendel-
jen, amíg árjegyzékünket nem látta!

Araink a legolcsóbbak.

Kedvezményeink meglepőek!

Magyar levelezés. Kérje még ma árjegyzékünket!

Cím: **SCALA**, București, C. P. 101.

CSAKNEM

INGYEN

Férfi, Fiúöltönyt
Gyermekeostum
Felöltöket
TRANSILVANIA

ruházati vállalatnál.

PIATA BRATIANU (DEÁK-TÉR) 9.

Ha egészségét és fiatalságát megakarja őrizni,
továbbá ha életét megakarja hosszabbítani, és nem akarja
hogy **arca időnapelőtt ráncos legyen,** használjon gyak-
ran gőzfürdőt.

Hogy ezt otthon, lakásában kényelmesen megtehesse,
vegyen egy legújabb típusu, kitűnően bevált, fa fűtéses

Diana Fürdőszekrényt

mely alkalmas **Gőz-Kád** és **Zuhany** fürdéshez.

Fürdőszoba nem szükséges hozzá, mert bármelyik szobá-
ban egy darab butorként elhelyezhető s elköltözés esetén
könnyen szállítható. —

A Rheuma, csusz és köszvény legjobb gyógyszere a gőz

Kedvező fizetési feltételek, —

Megtekinthető a Diana Üzemben Str. Jacobini - Várdomb
u. 14. vagy a Mezőgazdák R. T.-nél Str. Reg. Maria
v. Széchenyi ucca. 17.

Legszebb,
legjobb és
legolcsóbb
nap- és esernyők
Deutsch Hermannál
Városi bérpalota. Str. Crisan 2.
**Ernyő javítások és áthu-
zások 24 órán belül**
elkészülnek.

Vancsa István
selyem, posztó, kelmefestő és
vegyszerkészítő üzeme. Str. General
Mărdărescu v. (Vitéz u.) 7. sz. a
„Hildegarda” telepm szomszéd-
ságában.

80 Leuért tisztít és vasal fér-
fi öltönyöket és női ruhá-
kat, továbbá igen jutányos árban
fest és virágoz mindennemű
szinelhagyott kelmét, minden
színen minta után is. Vállal
gallér és kézelő tisztításokat.

Legszebb **Ferza szőnyegek,** legjobb
angol gyapjú fonalak
legelőnyösebben
5zv. Friedmann Jenőné-nél
(Östreicher palota)

Hölgyek figyelmébe!
Tavaszi és nyári kalap mode-
lek pazar választékban meg-
érkeztek.
A legjutányosabban csakis a
„CELLA”
kalapszalokban szerezheti be. Kánczy 20.

Ojtó viasz, gyümölcsfák, konyha-
kerti és virág magvak, minden-
féle kiültetéshez való palánták,
rózsák, cserepes nyitó virágok
mindenféle alkalmi csokrok, ko-
sarak, élő és mű koszorúk a leg-
olcsóbban kaphatók.
Pintye Testvérek
virágüzletében Deák-tér No. 8.
Kertésztelep Hostánc 26 vagy Ká-
rolyi ut 21, ahol nagy választék-
ban mindenből kaphatók.
Szíves pártfogást kérünk:
Pintye Testvérek

Nem trükk, - valóság!
Kész női **tavaszikabátok,**
férfi és gyermek öltönyök
legfinomabb angol gyap-
juszövetek **legolcsóbb**
beszerzési forrása
Halász Utóda Fischer
& Co.
készruhaüzlet
Merkur bevásárlási hely

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Satumare, Str. Col. Jacobini (v.
Várdomb u.) 13.
Előfizetési árak:
Romániában egy évre 200 Lei
Csehszlovákiában egy évre 90 cK
Kéziratokat nem adunk vissza.
Minden cikkért írója felel.
Főmunkatárs: Joláthy B. Zoltán.
Kiadja: Hirsch M. Lajos.

Nyomatott a Hirsch féle nyomdai műintézet gyorsajtóján Satu-Mare.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.